



Festival Artgila 2018 : rencontre avec les sculpteurs espagnols

publié le 29/05/2018

Vendredi 18 mai 2018, 3 élèves de 3èmes du collège sont allés à la rencontre des sculpteurs espagnols qui participaient au festival Artgila ; le thème était cette année Les Fables de La Fontaine ; ils ont ainsi pu échanger en espagnol avec ces artistes, tous élèves de l'école des Beaux Arts de Badalona (Espagne, Catalogne). Voici quelques uns de leurs échanges :

Quentin : - En la escuela, ¿ trabajas otras materias que la arcilla ?

Ana : -Sí, el hierro, la madera, la piedra, el metal, la cerámica...

Quentin : A l'école ? tu travailles d'autres matériaux que l'argile ?

Ana : oui, le fer, le bois, la pierre, le métal, la céramique...

Léa : - ¿ Cuánto tiempo necesitas para realizar una escultura ?

Jaume : depende del material y del tamaño de la escultura : en general entre 2-3 días y 2-3 semanas.

Léa : Combien de temps te faut-il pour réaliser une sculpture ?

Jaume : Cela dépend du matériau et de la taille de la sculpture : en général entre 2-3 jours et 2-3 semaines.

Quentin : ¿ participaste en otras ferias de creación artística ?

Eduardo : sí, en Cataluña, Andorra

Quentin : tu as participé à d'autres festivals de création artistique ?

Eduardo : oui, en Catalogne, en Andorre

Léa : - ¿ Por qué eres escultora ?

Laura : - Antes era pintor pero ser pintor significa trabajar en dos dimensiones ; necesitaba trabajar en tres dimensiones ; por eso me conviene mejor la escultura.

Zaira : porque es mi pasión.

Léa : - ¿ Qué representa tu obra ?

Laura : - Es el dios Júpiter que lleva el peso de todos los defectos del ser humano

Léa : Pourquoi es-tu sculpteur ?

Laura : Avant j'étais peintre mais être peintre signifie travailler en deux dimensions ; j'avais besoin de travailler en trois dimensions ; c'est pour ça que la sculpture me convient davantage.

Zaira : parce que c'est ma passion.

Léa : que représente ta création ?

Laura : C'est le Dieu Jupiter qui porte le poids de tous les défauts de l'être humain

Quentin : - ¿ Qué sensaciones o emociones te procura el hecho de esculpir ?

Laura : - Me proporciona alegría, evasión...me desconecto de todo

Eduardo : - Significa mucho stress, mucha concentración y te da satisfacción una vez la obra acabada.

Zaira : -Te permite expresarte de otra manera

Jaume : - mientras trabajo estoy en otro mundo.

Quentin : quelles sensations ou émotions te procure le fait de sculpter ?

Laura : je ressens de la joie, je m'évade... je suis déconnectée de tout.

Eduardo : cela signifie beaucoup de stress, beaucoup de concentration et cela te procure de la satisfaction une fois l'oeuvre terminée.

Zaira : Cela permet de t'exprimer d'une autre manière
Jaume : Quand je travaille je suis dans un autre monde.

Merci à Léa, Quentin et Léa d'avoir accepté de jouer les reporters et merci aux artistes qui leur ont réservé un accueil chaleureux.

Portfolio



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.